# Emil Młynarski

## op. 16.

# SECOND CONCERTO

pour

## VIOLON

avec accompagnement d'Orchestre ou de Piano

Biblioteka TNP im. Zielińskich

Muz. 51

ÉDITION DE LA SOCIÉTÉ DES COMPOSITEURS POLONAIS À VARSOVIE

Emil Młynarski

op. 16.

# SECOND CONCERTO

pour

## VIOLON

avec accompagnement d'Orchestre ou de Piano

Arrangement pour violon et piano par WITOLD MALISZEWSKI

ÉDITION DE LA SOCIÉTÉ DES COMPOSITEURS POLONAIS
A VARSOVIE

WYDAWNICTWO STOWARZYSZENIA KOMPOZYTORÓW POLSKICH
W WARSZAWIE

TOUS DROITS D'EXÉCUTION DE REPRODUCTION ET D'ARRANGEMENTS RÉSÉRVÉS POUR TOUS PAYS.

WSZELKIE PRAWA, JAK RÓWNIEŻ PRAWO PUBLICZNEGO WYKONANIA ZASTRZEŻONE.

DÉPOT GÉNÉRAL:
GEBETHNER ET WOLFF, VARSOVIE.

SKŁAD GŁÓWNY:
GEBETHNER & WOLFF, WARSZAWA.

COPYRIGHT 1931 BY WYDAWNICTWO STOWARZYSZENIA KOMPOZYTORÓW POLSKICH
— WARSZAWA —

Ymw. 1137/32.
TOW. NAUKOWE ZIELIŃSKICH W PŁOCKU
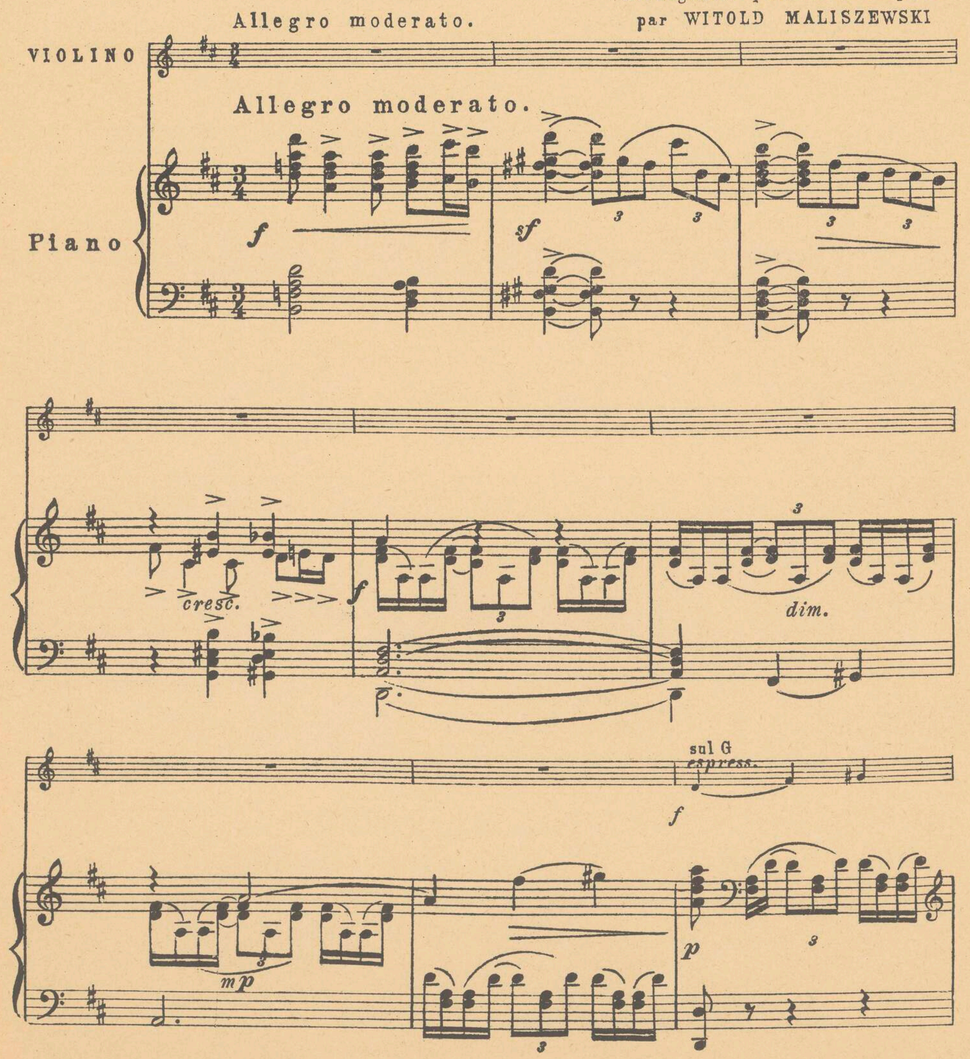


*A Paul Kochański*

# SECOND CONCERTO

## POUR VIOLON ET PIANO

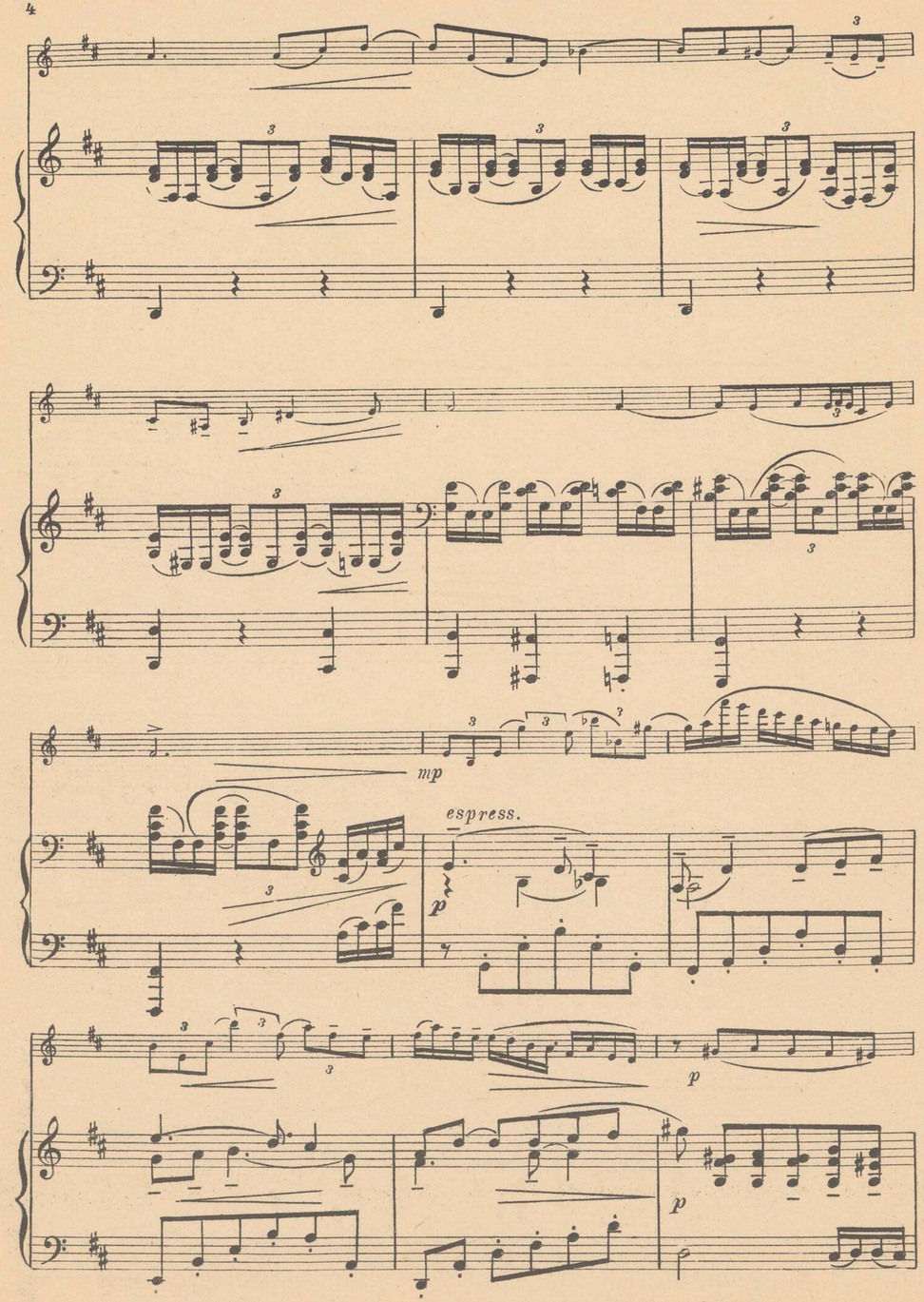
## I

EMIL MŁYNARSKI, op. 16.
Arrangement pour violon et piano
par WITOLD MALISZEWSKI
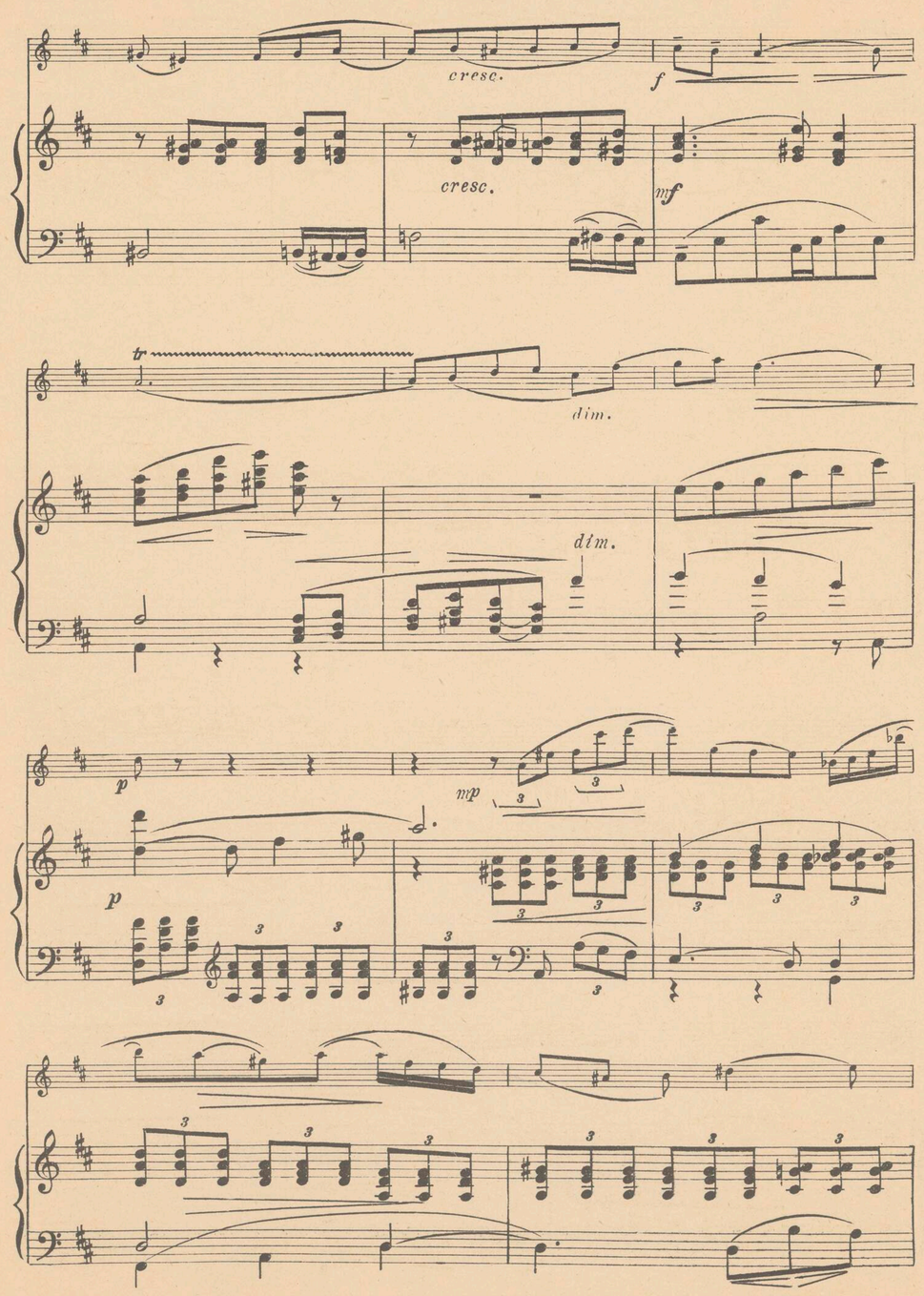



Droits d'execution resérvés.
Copyright 1931 by Wydawnictwo Stowarzyszenia Kompozytorów Polskich, Warszawa.

S.K.P.
30


mp
espress.
p
p
p






cresc.
f
cresc.
mf
tr
dim.
dim.
p
mp
p

p cresc.

p

f f

p mp cresc.

ff espr.

f

sul D

mp

mp





p espr.

pp

mp cresc.

mp cresc.

f

mf

ff f p

mp pp

dim. p

espr. p

pp

mf

TOW. NAUKOWE BIBLIOTEKA ZIELIŃSKICH W PŁOCKU





mf p

cresc. cresc. ff f

cresc. ff m.g.

dim.

*f*

*mf*

*dim.*

*p*

*poco rit.*

*a tempo*

*pp*





*mp*

*p*

*dim.*

*dim.*

*Poco tranquillo*

*Poco tranquillo*

*pp*

8

*pp*

*ppp*

*mf*

*pp*

*p*

*poco a poco cresc.*

*poco a poco cresc.*





*f*

*Più animato*

*mf*

*ff*

*f*

*ff*

sul G

*nf*

*f*

*f*

*p*

*cresc.*

*p*

*cresc.*

8

ff

m. g.

ff

string.

dim.

mf

dim.

p





rit.

dim.

p poco piu tranquillo

pp

pp

ppp

p

p

Tempo I

p

Tempo I

espress.

p

mp

p

p

f

mp espress.





Biblioteka TNP

mf

cresc.

p

cresc.

f

tr

mf

dim.

p

dim.

p

mp

p

mf animato

Poco animato

mp

cresc.

marc.

f espr.

mp

dim.

p





p

cresc.

f

ff

CADENZA

*poco accel.* *e.* *cresc.*

*a tempo*

pizz. arco pizz.

arco

*Vivo*

*cresc.*





pizz. arco pizz. arco *spicc.*

arco pizz. arco pizz.

*poco rit.* *a tempo*

*cresc.* *cresc.*

*Poco più mosso*

*cresc.* *sempre cresc.*

(arco) (pizz) *rit.*

*dim.* *rit.* *a tempo*

*a tempo* *rit.*

pp

cresc.

cresc.

f

mf

mf

ff

p

cresc.

ff

p

ff

ff

sf

ff

ff

ff





# II. Quasi Notturno

## SUR UN THÈME POPULAIRE

Andante

p dolce

sul G
espress.

mp

p

p

p

pp

p

mf

p

mp

pp

Pespress.

cresc.

p





mf

mf

p

p

dim e poco rit.

pp a tempo.

p

dim e poco rit.

pp a tempo.

poco cresc.

poco cresc.

p

p

poco a poco crescendo

poco a poco crescendo

ed animato

ed animato

m.d.

Più mosso.

poco agitato

fp

cresc.





cresc.

cresc.

dim.

poco accel.

p

dim. e poco

p

dim.e
poco rit.

rit.

TEMPO I. ANDANTE

pp

pp
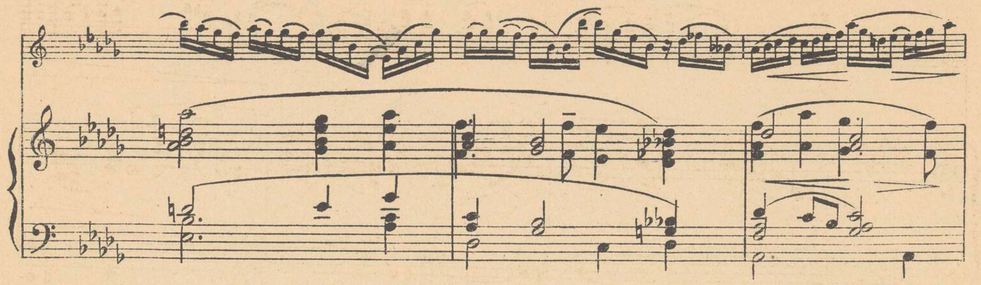




ppp
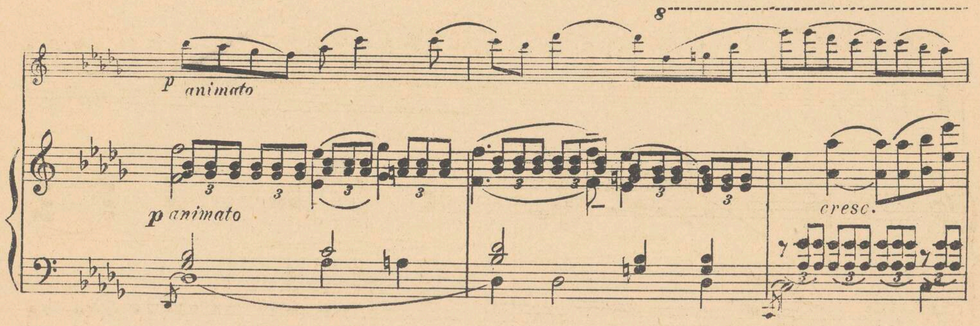
mp espress.

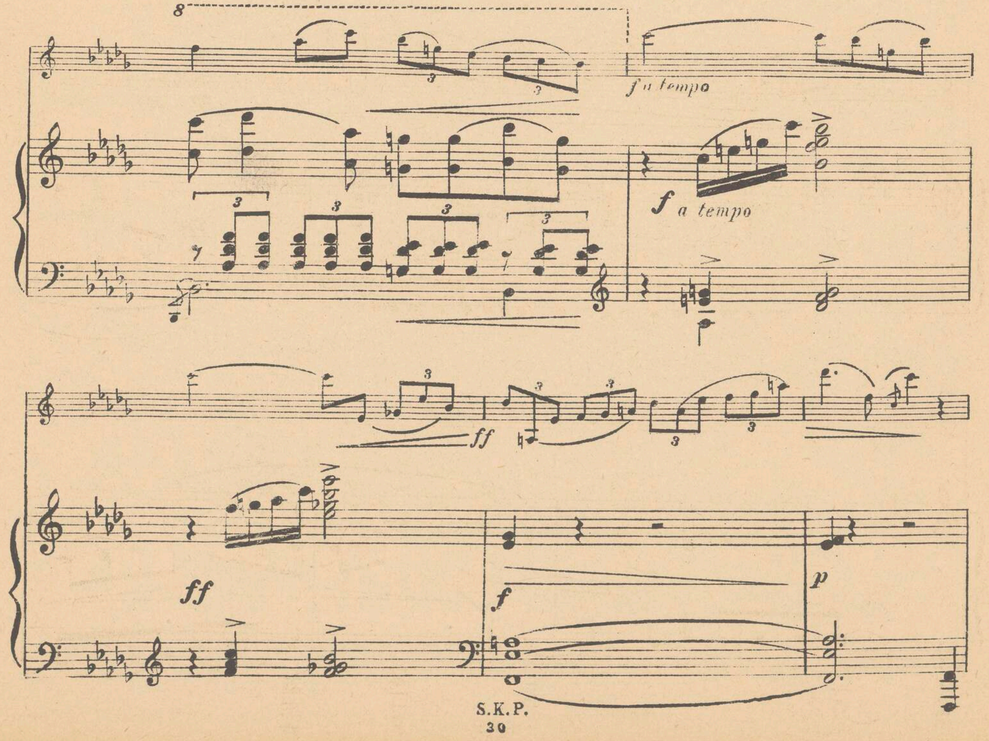
ppp

espress.

p
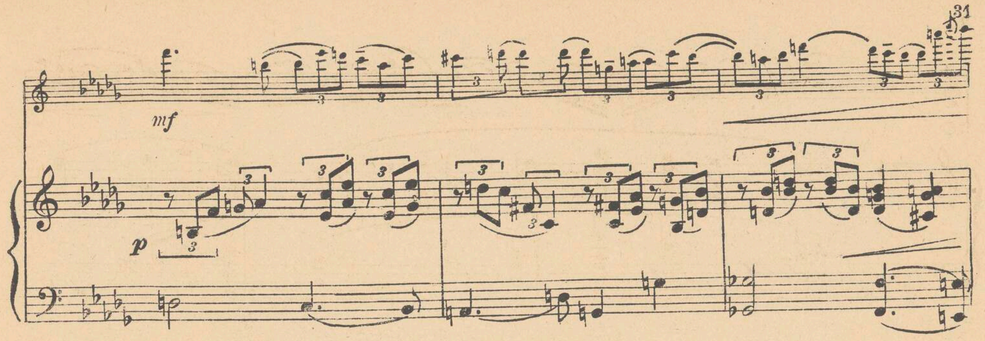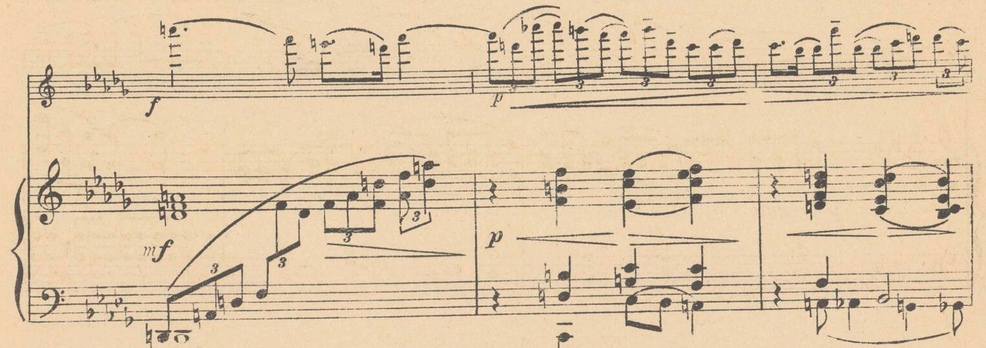



8
p animato
p animato
cresc.

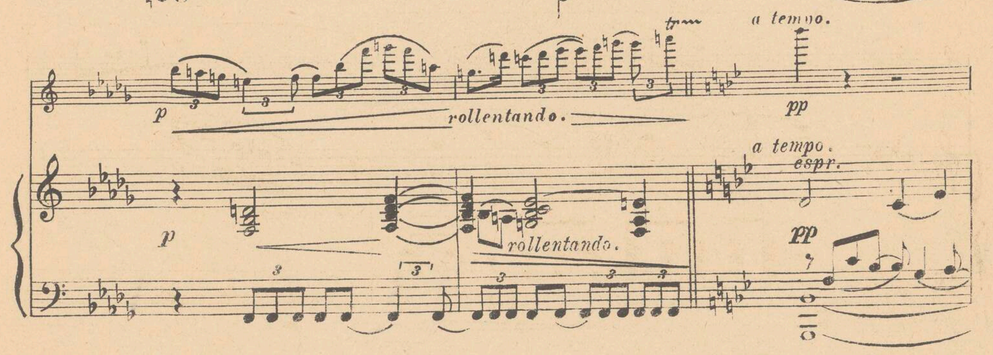

8
f a tempo
f a tempo
ff
ff
f
p

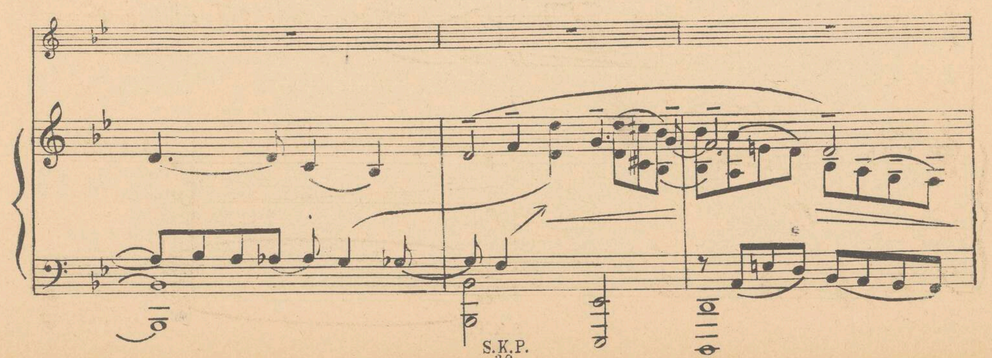
S.K.P.
30




mf
p


f
p
mf
p
tpm
a tempo.


p
rollentando.
pp
a tempo.
espr.
p
rollentando.
pp



S.K.P.
30

mp

mp

8

mp

pp

p

mf

8

p

mf

p

8

pp

pp





# III. Finale.

Allegro vivace.

f

p
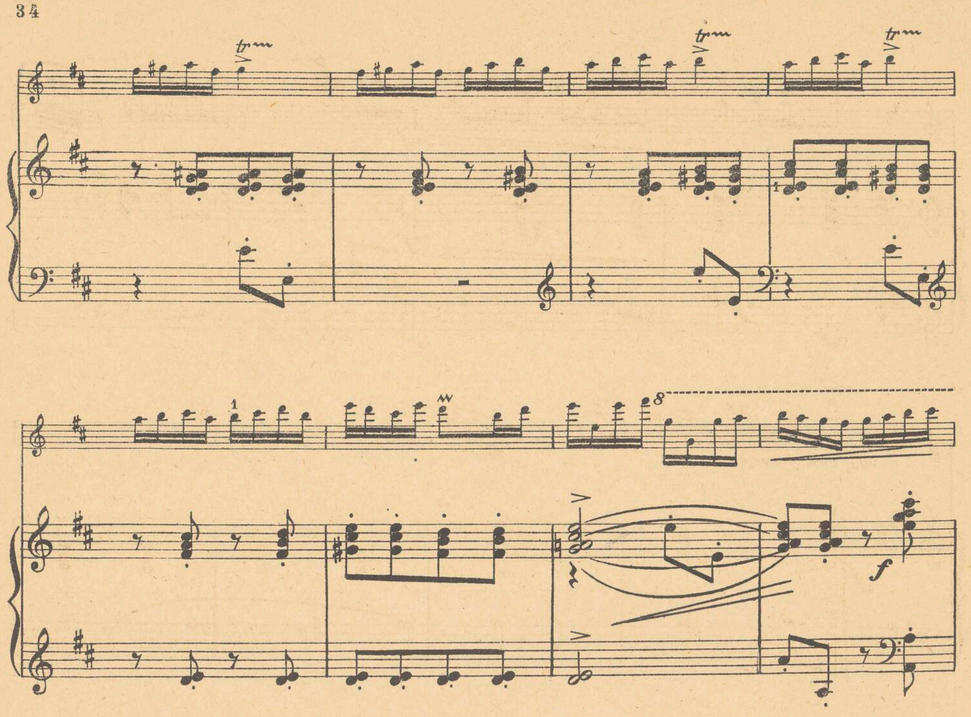
cresc.

p

ff

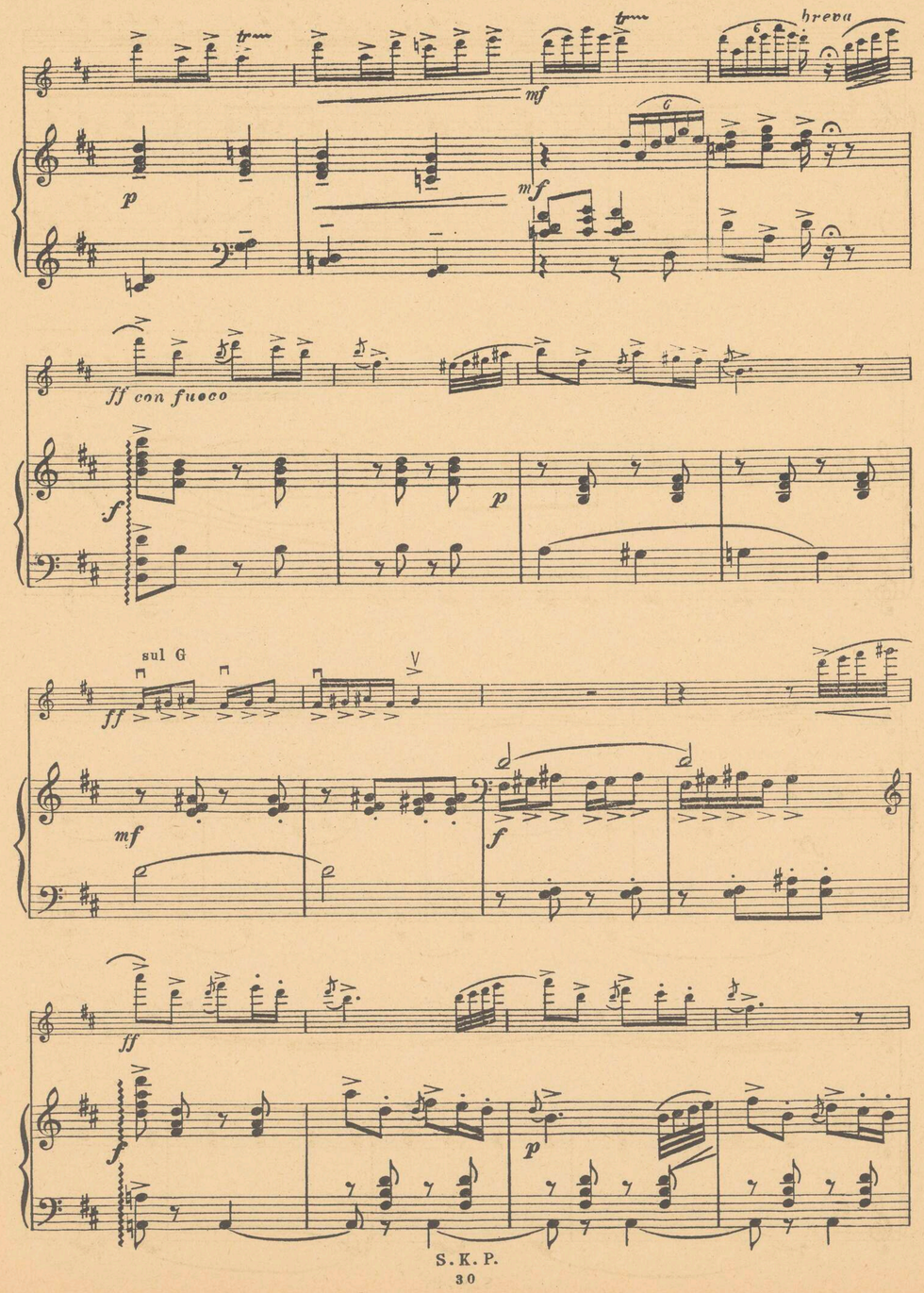
p

spiccato


tr
1
8
f
8
fp
fp






tr
mf
breva
p
mf
ff con fuoco
f
p
sul G
ff
mf
f
ff
f
p

ff mf f

p pp

f p tr

p p

OSSIA

8 f p tr

p





mf f 8

cresc.

f

8 ff

ff

1 2 1

OSSIA

ff

sul G spiccato

f tr

mf

p tr tr tr

p

p

ff

ff

OSSIA

ff

p

p





pp

pp

p

p

f

f

sul G

f

mf ritard.

D

espr.

p

a tempo

p

sul G

poco cresc.

poco cresc.

p

sul D

pp

p





mf

pp

OSSIA

pp

cresc.

cresc.

f

f

p

p

Tranquillo

mp

Tranquillo

pizz.

arco.

p

a tempo

mp

Tranquillo

p

a tempo





Tranquillo

a tempo

mp

Tranquillo

p

a tempo

mp

p

f

mp

mf

p

cresc.
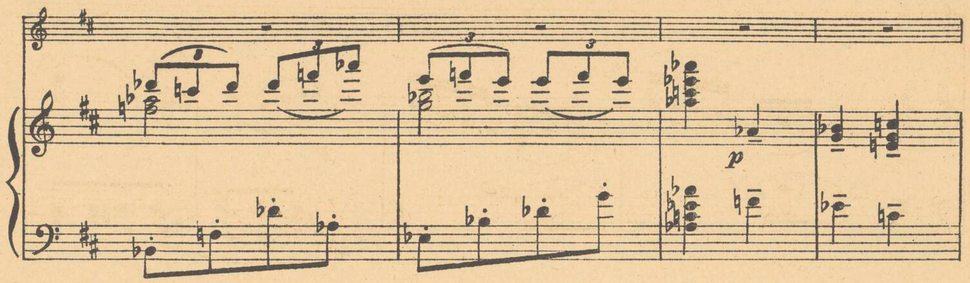
mf
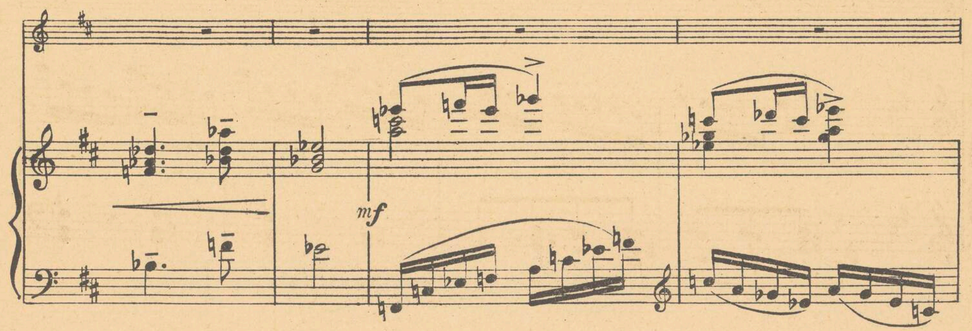
cresc.
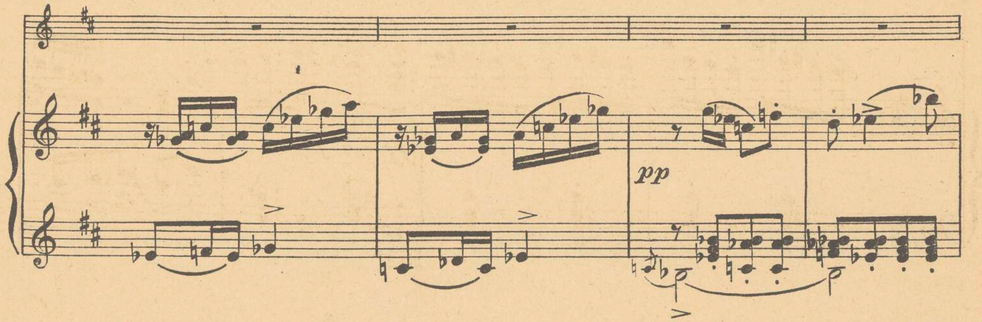
cresc.
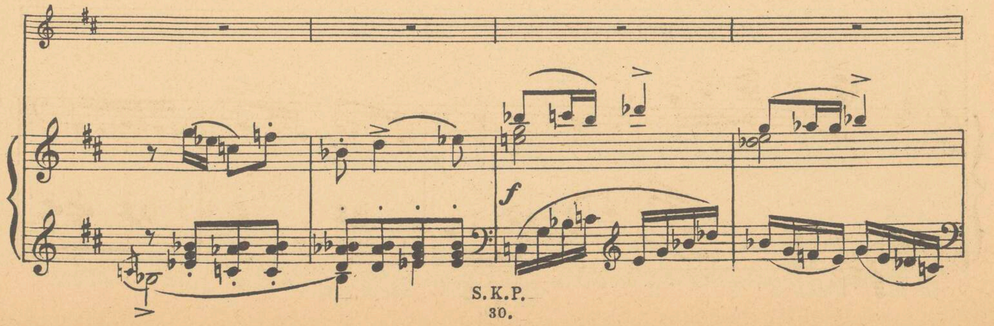
f

f


p
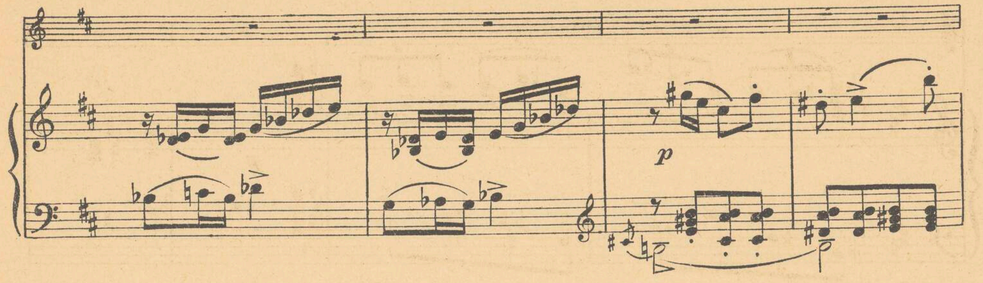

mf
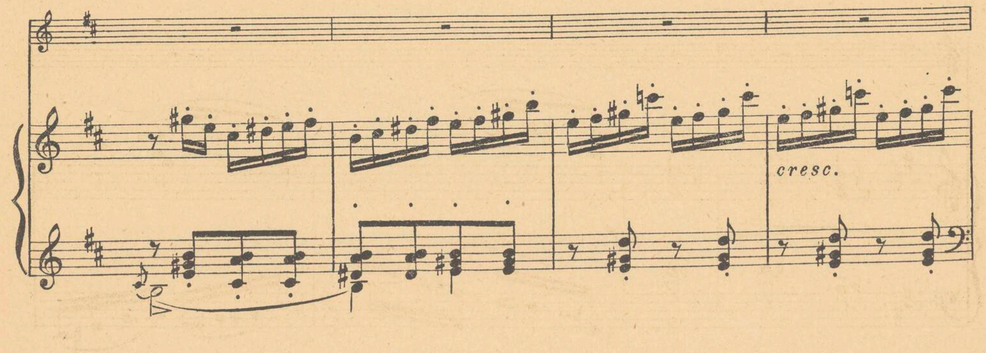

pp
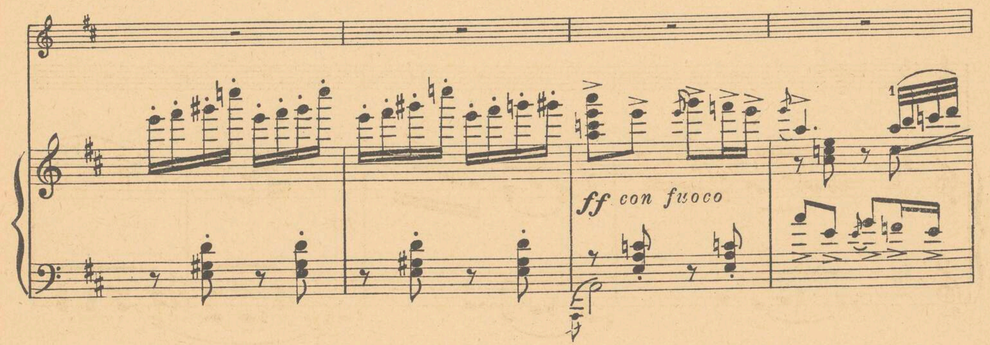

f
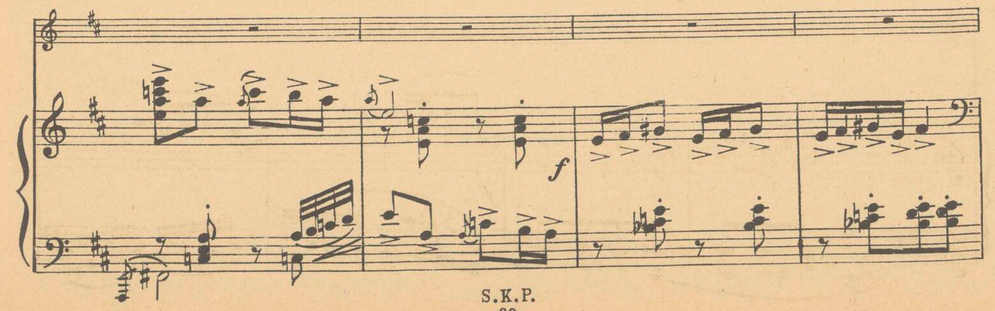





p


cresc.


ff con fuoco


f

*f*

*p*

*poco a poco ritard.*

*p*

*p*

(con sordino) *Poco meno*

*p*

*POCO MENO*

*p*





*p*

*p*

*mf*

*mf*

*f*

*mf*

8

*p*

*p*

8

3

*mp*

8

*dim.*

*dim.*

*Tempo I*

*TEMPO I*

*pp*





*cresc. poco a*

*poco*

*p*

*p*

*ff*

*f*

*(senza sordino)*

*p*

*mf*

*ff*

*p*

spiccato

sopra





fp

f p

mf

breva
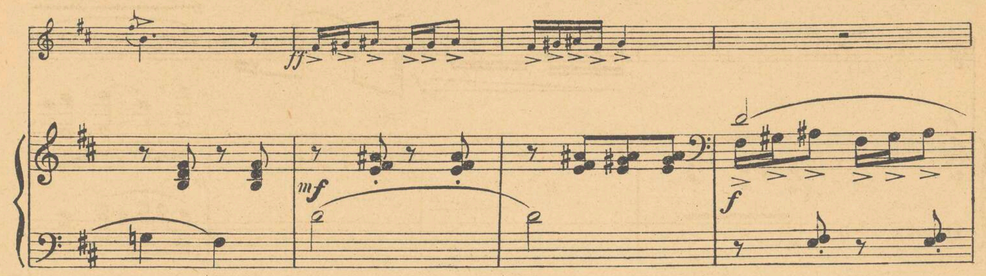
ff con fuoco
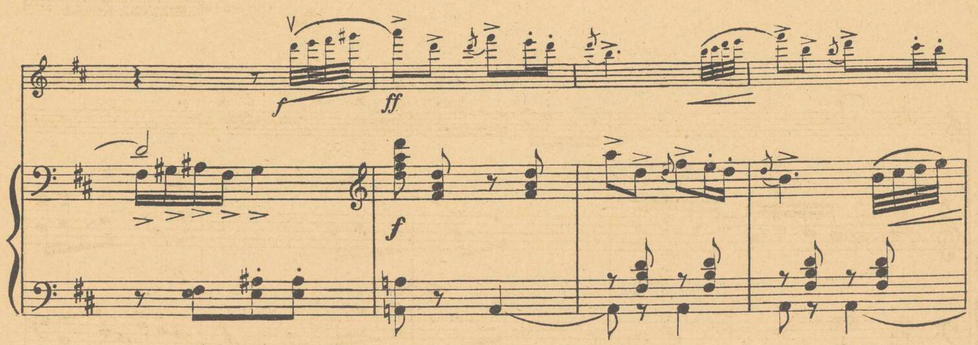
mf
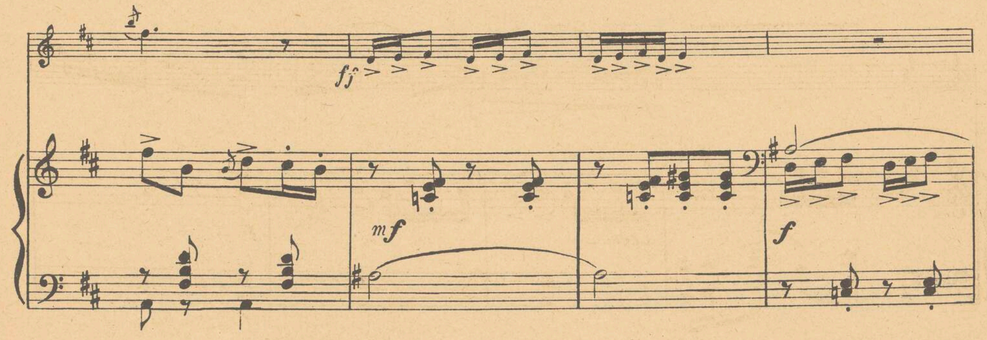
breva
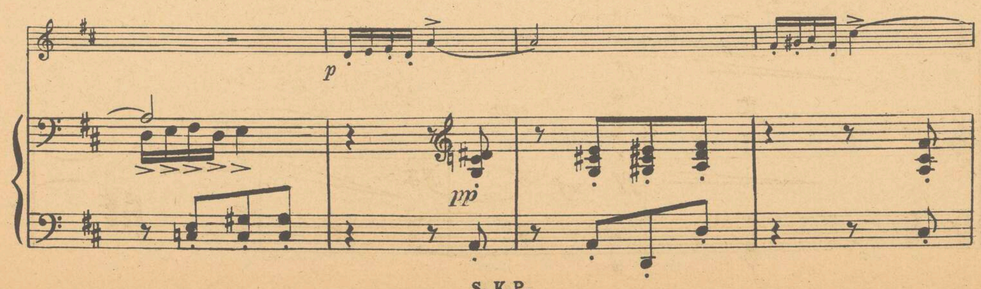
f

p


ff
mf
f
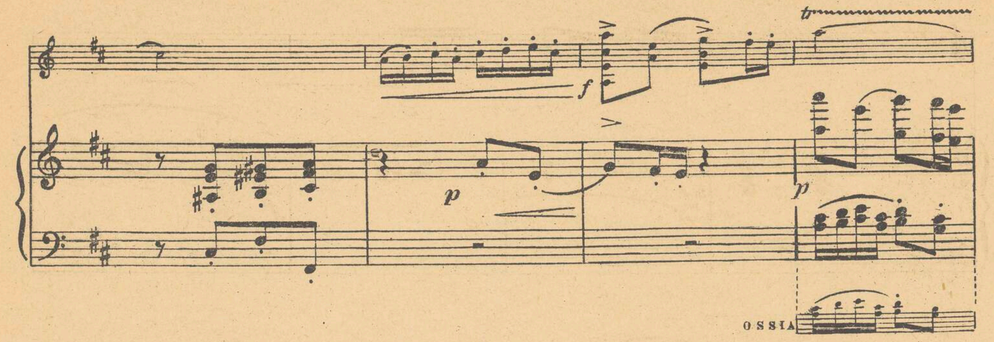

f
ff
f
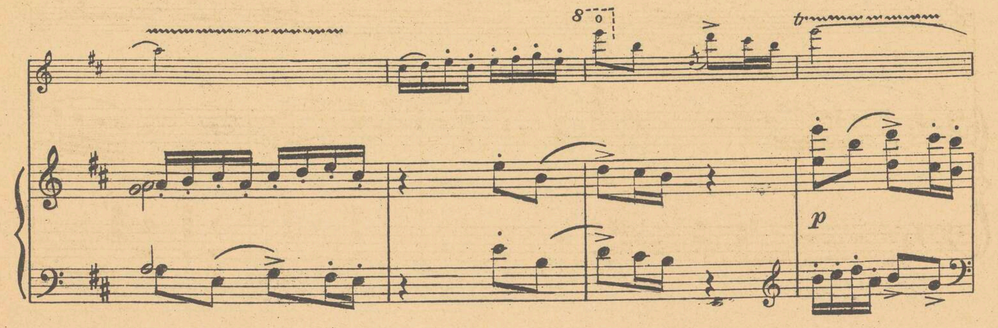

ff
mf
f
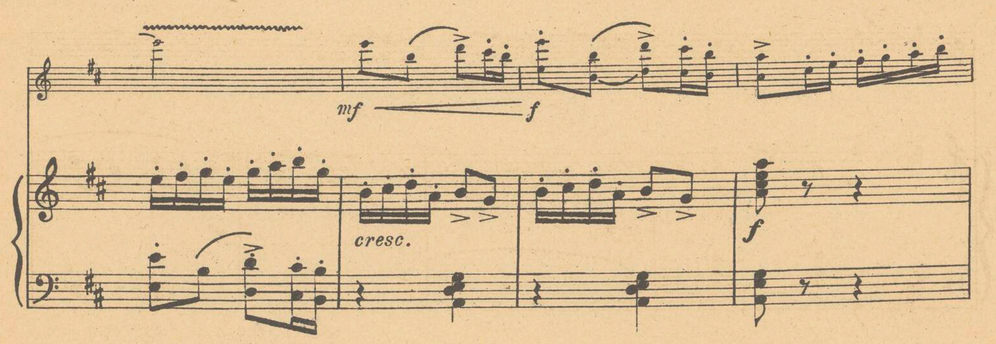

p
pp
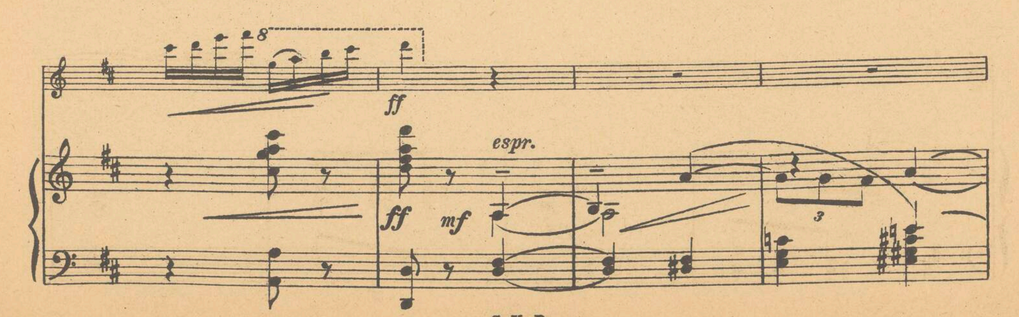





f
p
p
tr
8va


8va
tr
p


mf
f
cresc.
f


8va
ff
espr.
ff
mf
3

*p*

*mf*

*dim.*

*mf*

*poco cresc.*

*poco cresc.*

*poco rit.*

*dim.*

*mp a tempo*

*dim.*

*a tempo*

*mp*





*mf*

*mf*

*f agrand.*

leggiero

PRESTO

cresc.

ff

p

p

f

p

p

S.K.P.
30



f

f

mf

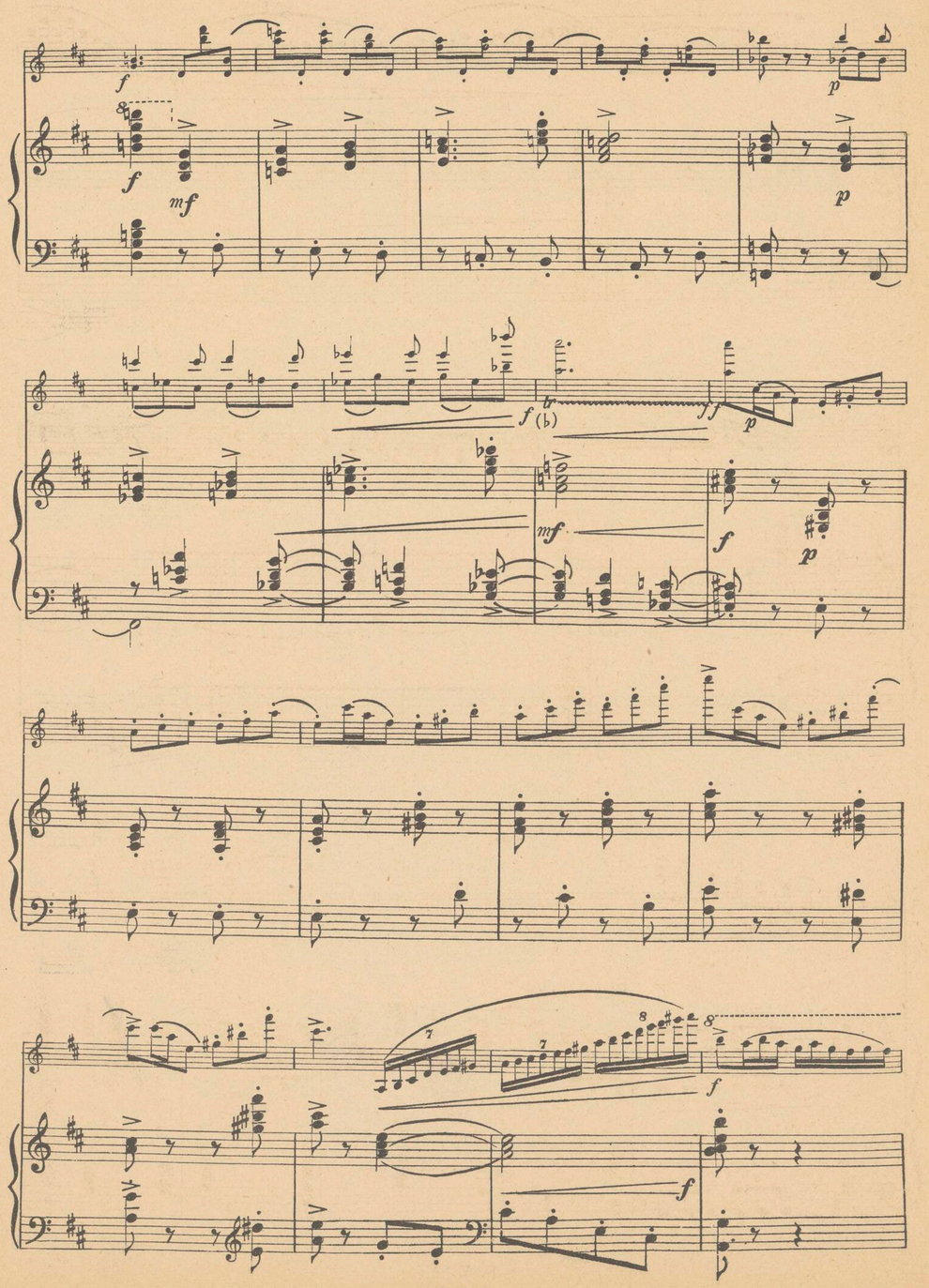
mf

p

cresc.

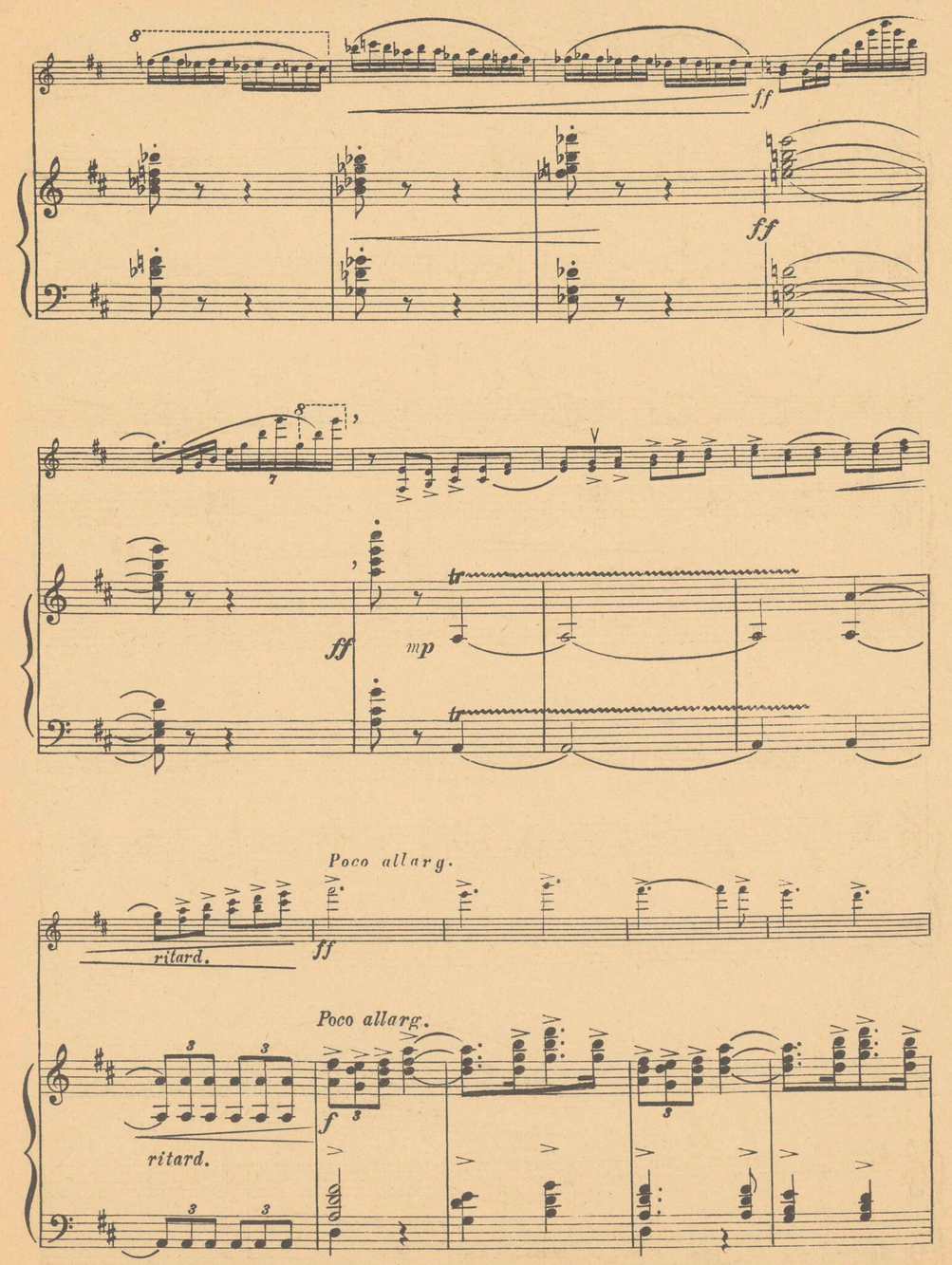
cresc.

S. K.P.
30


f
p
f
mf
p
f (b)
ff
p
mf
f
p
f
f






ff
ff
ff
mp
Poco allarg.
ritard.
ff
Poco allarg.
ritard.
f

8

*a tempo (Presto)*

*mp* *ff* *p*

*a tempo (Presto)*

*ff* *p*

*cresc.*

*cresc.*

8

*ff tr* *f*

*ff* *f*

*ff*

*ff.*

S. K. P.
30

Sztych i druk: „AKORD" Kraków.

Biblioteka TNP im. Zielińskich

Biblioteka im. Zielińskich
Tow. Nauk. Płockiego
Muz. 51

# Edition de la Société des Compos Polonais à Varsovie

## Dépôt général chez Gebethner & Wolff - Varsovie,

rue Zgoda 12.

## Musique d'orchestre

| | | złotys |
|---|---|---|
| Zygmunt Noskowski | „Le Steppe" ( Step ) poème symphonique — partition d'orchestre | 20·00 |
| | — parties séparées | 25·00 |
| L. M. Rogowski | „Fantasmagories" ( Mamidła ) suite symphonique — partition d'orchestre | 10·00 |
| Piotr Rytel | „Le Corsaire" (Korsarz) poème symphonique - partition d'orchestre | 12·00 |
| „ „ | „Saint George" (Ś-ty Jerzy) poème symphonique — partition d'orchestre | 12·00 |

## Partitions chant et piano

| | | |
|---|---|---|
| Tadeusz Joteyko | „Sigismond Auguste" (Zygmunt August) opéra en 5 actes, version polonaise | 20·00 |

## Choeurs

| | | |
|---|---|---|
| Tadeusz Joteyko | 10 mélodies populaires polonaises pour choeurs mixtes — petite partition | 2·50 |
| Zygmunt Noskowski | „Le Retour" ( Powrót ) Suite pour choeurs mixtes, solo et piano à 4 mains, version polonaise, partition | 5·00 |
| | parties de choeurs (petite partition) | 2·00 |
| | „Veni Creator"' pour choeurs mixtes, version latine, partition | 0·50 |

## Chants et Piano

| | | |
|---|---|---|
| Stefan Bereza | 4 Chants op. 4 ( version polonaise ) | 3·50 |
| | 4 Chants op. 8 ( „ „ ) | 3·50 |
| | Ave Maria ( „ „ et latine) | 2·00 |
| Tadeusz Joteyko | „Frottola italiana", Air de Bona Sforza de l'opéra „Sigismond Auguste", version polnaise, française et italienne (8-me edition) | 2·00 |

## Piano

| | | |
|---|---|---|
| Witold Maliszewski | „Fantaisie Kouyavienne" Fantazja Kujawska pour piano et orchestre, arr. pour 2 pianos | 5·00 |
| | „Matelot" de l'opéra-ballet „La Sirène" (Syrena) | 2·00 |
| Czesław Marek | „Triptyque" 3 préludes et Fugues | 6·00 |

## Violon et piano (ou orchestre)

| | | |
|---|---|---|
| Czesław Marek | Sonate | 8·00 |
| Emil Młynarski | 2-me Concerto pour violon Arr. pour violon et piano | 12·00 |
| | partiton d'orchestre | 200·00 |
| | parties séparées en location | — |
| Adam Wieniawski | „Orientale" | 2·00 |

## Violoncelle et piano

| | | |
|---|---|---|
| L. M. Rogowski | Arietta | 1·00 |

## Alto, chant et piano

| | | |
|---|---|---|
| L. M. Rogowski | 3 Caprices | 3·00 |

Remarque: Les parties séparées de la musique d'orchestre sont en location.

Muz. 51
Biblioteka TNP im. Zielińskich

*A Paul Kochański*

# SECOND CONCERTO

## VIOLON

## I

Allegro moderato.

*SOLO*
sul G
*espress.*

EMIL MŁYNARSKI, op. 16.

Droits d'execution réservés.
Copyright 1931 by Wydawnictwo Stowarzyszenia Kompozytorów Polskich, Warszawa.

A 8

*p*

*mp* *cresc.*

*f* *ff*

sul G

*mp*

2

*dim.* *p*

*mf* *p*

11

*ff* *mf* *p*

*p* rall SOLO a tempo *p*

*mp*

*pp* *Poco tranquillo* *pp*





*mf*

*p* *Più animato* *poco a poco cresc.*

*f* *f*

*ff* *mf*

*ff* sul G *ff* *p* *cresc.*

*ff* 8 *p* *rit.*

SOLO A

*p poco più tranq.*

*pp* *p*

*Tempo I*

*p*

*mp*

*f*

*mf* *cresc.* *dim.* *p*

p mp

mf animato 2

3 SOLO mp

mf trm f

A ff 4

CADENZA

f rit. p

pizz. ff

poco accel. e cresc.

a tempo arco pizz. arco

f p f

p 13





Meno mosso Vivo

p cresc. f

Tempo I arco pizz. arco pizz. arco pizz. arco pizz.

mf spicc.

f poco rit. a tempo

cresc. ff mf cresc.

Poco più mosso

ff mf sempre cresc.

(arco) rit. ff p

(pizz.) sul G

rit. dim. p a tempo

p cresc.

f ff

p cresc. ff sf ff

# II

# „Quasi Notturno“

## SUR UN THÈME POPULAIRE

Andante.

*SOLO*
sul G
*espress.*

*mp*

sul D

*p* *mf*

A

*p* *espress?*

*cresc.* *mf* *p*

*poco rit.* *pp* *a tempo*

*poco cresc.* *p* *poco a poco cresc. ed anim.*

Più mosso
*poco agitato*

*f* *f* *mp*

*f* *sf* *mf*





*poco accel.*

*f* *p*

Tempo I (Andante)

A *poco rit.*

*pp*

*espress.*

*ppp* *mp*

*animato*

*cresc.* *a tempo*

G

*ff* *mf*

*f* *p* *a tempo*

*rallentando* *pp*

D

*mp* *mp*

*mf* *p* *pp*

VIOLON

# III

# Finale.

Allegro vivace.

SOLO

spiccato

ff con fuoco

sul G

S. K. P.
30.



spiccato

sul G

D

espr.

poco cresc.

sul D

S. K. P.
30.

mf

tr tr tr tr

f

p

tranquillo

a tempo

arco

pizz.

mp p

tranquillo

a tempo

mp

f mp cresc.

mf cresc. f

15 12 12

SOLO (con sordino) Poco meno

p p

p





cresc. mf

f

p

mp dim.

TEMPO I

17

molto

SOLO (senza sord.)

p

spiccato

fp

mf

breve

ff con fuoco

sul G.

ff

sul G

SOLO

poco ritard.

a tempo

poco cresc.





Presto.

leggiero

cresc.

ff p

mp f

ff

ff poco allarg.

mp

a tempo (Presto)

ff p

cresc.

ff tr

f

ff

ritard.

Biblioteka TNP im. Zielińskich

S. K. P.
30.

Sztych i druk: „AKORD" Kraków.

Emil Młynarski

op. 16.

# SECOND CONCERTO

pour

VIOLON

avec accompagnement d'Orchestre ou de Piano

Arrangement pour violon et piano par WITOLD MALISZEWSKI

ÉDITION DE LA SOCIÉTÉ DES COMPOSITEURS POLONAIS
A VARSOVIE

WYDAWNICTWO STOWARZYSZENIA KOMPOZYTORÓW POLSK
W WARSZAWIE

TOUS DROITS D'EXÉCUTION DE REPRODUCTION ET D'ARRANGEMENTS RÉSÉRVÉS POUR TOUS PAYS.

WSZELKIE PRAWA, JAK
PUBLICZNEGO WYKONAN

DÉPOT GÉNÉRAL:
GEBETHNER ET WOLFF, VARSOVIE.

SKŁAD GŁÓ
GEBETHNER & WOLFF

COPYRIGHT 1931 BY WYDAWNICTWO STOWARZYSZENIA KOMPOZYTORÓW PO
— WARSZAWA —